



Конвенция о правах ребенка

Distr.:
8 October 2010
Russian
Original:

Комитет по правам ребенка

Пятьдесят пятая сессия

13 сентября – 1 октября 2010 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах

Заключительные замечания: Судан

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Судана (CRC/C/OPAC/SDN/1) на своем 1563-м заседании (см. CRC/C/SR.1563), состоявшемся 21 сентября 2010 года, и на своем 1583-м заседании, состоявшемся 1 октября 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада. Кроме того, Комитет приветствует его письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/OPAC/SDN/Q/1 и Add.1) и выражает признательность за проведенный конструктивный диалог с делегацией, включающей представителей различных секторов. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем, что ответы государства-участника на перечень вопросов даны не на все вопросы, поднятые Комитетом, и что во многих ответах отсутствует подробная информация.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в совокупности с его заключительными замечаниями по третьему и четвертому периодическому докладу государства-участника (CRC/C/SDN/CO/3-4), которые были приняты 1 октября 2010 года, и заключительными замечаниями по его первоначальному докладу в рамках Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/SDN/CO/1), принятыми 8 июня 2007 года.

I. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует принятие государством-участником Закона о вооруженных силах (2007 год), которым установлен минимальный возраст призыва на службу в вооруженные силы, составляющий 18 лет, и предусматриваются наказания за призыв детей и другие военные преступления.

5. Комитет приветствует ратификацию следующих договоров:

а) Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении, 13 октября 2003 года;

б) Дополнительного протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I), 7 марта 2006 года;

в) Дополнительного протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (Протокол II), 13 июля 2006 года.

6. Комитет также приветствует учреждение в 2005 году Национального центра по противоминной деятельности.

II. Общие меры по осуществлению

Координация

7. Комитет приветствует создание Национального совета по вопросу о благосостоянии детей в качестве головного учреждения, ответственного за координацию осуществления прав ребенка. Однако он выражает обеспокоенность в связи с тем, что у Совета отсутствуют достаточные людские и финансовые ресурсы для осуществления своего мандата, вследствие чего он оказался не в состоянии эффективно выполнять свои функции на национальном, региональном и муниципальном уровнях, в частности по обеспечению координации между широким кругом различных участвующих учреждений.

8. Комитет рекомендует государству-участнику предоставить Национальному совету по вопросу о благосостоянии детей достаточные людские и финансовые ресурсы с целью обеспечения им эффективной координации планов и стратегий учреждений, участвующих в осуществлении Факультативного протокола на всех уровнях.

Независимый мониторинг

9. Приветствуя принятие в апреле 2009 года Закона о Национальной комиссии по правам человека, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что Национальная комиссия по правам человека еще не учреждена и что в настоящее время отсутствует независимый национальный механизм для мониторинга осуществления Конвенции, получения жалоб на нарушения прав ребенка и принятия соответствующих мер правовой защиты.

10. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику приступить к учреждению Национальной комиссии по правам человека и обеспечить, чтобы она соответствовала принципам, касающимся статуса национальных учреждений (Парижские принципы, приложение к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи). В частности, государство-участник должно обеспечить наделение Национальной комиссии по правам человека полномочиями получать жалобы на нарушения прав ребенка и принимать по ним меры, а также предоставить ей достаточные людские и финансовые ресурсы для обеспечения ее независимости и эффективности.

Распространение информации и повышение информированности

11. Комитет отмечает информацию о деятельности, проводимой государством-участником в сотрудничестве с соответствующими партнерами, по распространению информации о принципах и положениях Факультативного протокола. Тем не менее он обеспокоен отсутствием устойчивой программы по повышению информированности и отмечает, что вследствие этого информированность широкой общественности о Факультативном протоколе находится на низком уровне.

12. Комитет рекомендует государству-участнику в свете пункта 2 статьи 6 Факультативного протокола обеспечивать на основе системных и долгосрочных программ по повышению информированности повсеместное распространение среди широкой общественности, включая детей, информации о принципах и положениях Факультативного протокола.

Подготовка кадров

13. Комитет принимает к сведению информацию государства-участника о том, что было издано руководство с целью оказания помощи военнослужащим в обращении с детьми, затронутыми вооруженным конфликтом. Однако Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с тем, что профессиональные группы, работающие с детьми, затронутыми вооруженным конфликтом, в частности полицейские, военнослужащие, сотрудники комиссий по разоружению, демобилизации и реинтеграции, не прошли полного курса подготовки по вопросам защиты детей и изучению принципов и положений Факультативного протокола.

14. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) усилить подготовку в области прав человека военнослужащих с уделением особого внимания изучению ими принципов и положений Факультативного протокола;

b) разработать программы по повышению информированности, образованию и подготовке кадров, посвященные Факультативному протоколу, для профессиональных групп, работающих с детьми, затронутыми вооруженным конфликтом, в особенности для сотрудников комиссий по разоружению, демобилизации и реинтеграции, прокуроров, адвокатов, судей, работников правоохранительных органов, социальных работников, врачей, учителей, работников средств массовой информации и должностных лиц местных и районных органов власти;

c) представить в своем следующем докладе информацию об эффективности принятых в этой связи мер, если таковые будут приниматься.

Сбор данных

15. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием данных по многим областям, охваченным Факультативным протоколом, в том числе о количестве детей, призванных в вооруженные силы, количестве детей, подвергнутых уголовным преследованиям и приговоренных за участие в вооруженном конфликте, а также о количестве детей, подвергавшихся грубым нарушениям прав человека в результате вооруженных конфликтов в Дарфуре и в Южном Судане.

16. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать всеобъемлющую систему сбора данных, позволяющую обеспечить и вать систематический сбор и анализ данных в разбивке, среди прочего, по возрасту, полу, географическим районам и социально-экономическим пр и знакам;

б) использовать собранные данные в качестве основы для разра ботки стратегий по осуществлению Факультативного протокола и оценки прогресса на пути к достижению этой цели;

с) в этой связи обращаться за помощью к соответствующим агентствам и программам Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Орган и зации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

III.Предупреждение

Добровольный призыв

17.Отмечая, что Законом о вооруженных силах (2007 год) установлен минимальный возраст призыва на военную службу, составляющий 18 лет, и что государство-участник в этой связи приняло подзаконные акты, Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о детях, имеющих отношение к вооруженным силам Судана, и поддерживаемым правительством военизированным формированиям.

18. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) принимать эффективные меры с целью прекращения призыва детей в свои вооруженные силы и связанные с ним вооруженные группы, в том числе путем проведения эффективного мониторинга на всех уровнях вооруженных сил за процессом при зыва;

б) обеспечить, чтобы все военные уставы, предписания и другие военные директивы соответствовали положениям Факультативного пр о токола.

Регистрация рождений

19.Комитет с беспокойством отмечает, что, хотя Законом о детях (2010 год) и Законом о детях Южного Судана (2008 год) предусматривается бесплатное проведение регистрации рождений, на практике большинство семей не в состоянии оплачивать эту услугу. Комитет также выражает свою обеспокоенность по поводу ненадлежащего уровня системы регистрации рождений и повсеместного отсутствия информированности общественности о важности такой регистрации, вследствие чего многие дети не регистрируются при рождении. Комитет особо подчеркивает свою озабоченность в связи с тем, что непроведение регистрации всех детей при рождении, в частности, затрудняет проверку возраста призывников из числа молодежи.

20. Комитет рекомендует государству-участнику с целью повышения п о казателей регистрации рождений:

а) обеспечивать на практике бесплатность и обязательность рег и страции рождений;

б) учредить механизмы по регистрации рождений, включая м о бильные подразделения по регистрации рождений на местном, общинном уровнях и уровне деревень;

с) проводить кампании по повышению информированности при активной поддержке руководителей общин с целью содействия регистр а ции ро ж дений.

Права человека и воспитание в духе мира

21.Комитет отмечает отсутствие информации от государства-участника, касающейся его усилий по пропаганде прав человека и воспитания в духе мира в суданских школах.

22.Комитет рекомендует государству-участнику принимать эффективные меры по включению проблематики прав человека и воспитания в духе мира в школьные программы с целью пропаганды культуры миролюбия и терпимости. Он также рекомендует государству-участнику разработать систему подготовки учителей с целью включения проблематики прав человека и воспитания в духе миролюбия в образовательную систему.

IV.Запрещение и смежные вопросы

Вербовка негосударственными вооруженными группировками

23.Комитет отмечает, что, несмотря на криминализацию Законом о вооруженных силах (2007 год) призыва на военную службу лиц, не соответствующих требованиям призыва, и закрепление в нем 18-летнего минимального призывного возраста, в уголовном законодательстве государства-участника не предусмотрена санкция за вербовку детей и их использование в боевых действиях вооруженными группировками, которые не относятся к вооруженным силам государства-участника. С учетом этого обстоятельства Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с сообщениями о насильственной вербовке детей вооруженными группировками, в том числе Движением за справедливость и равенство и Суданской армией освобождения, а также их использовании в военных действиях.

Комитет с обеспокоенностью отмечает, что сотни детей были похищены и насильно завербованы в Господню армию сопротивления (ГАС) и что девочки нередко похищаются ГАС для целей сексуального рабства. Наряду с этим, Комитет обеспокоен тем, что вооруженные группировки, вербующие детей в свои ряды, по-прежнему пользуются безнаказанностью в связи с совершаемыми ими правонарушениями, предусмотренными Факультативным протоколом.

24. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по недопущению призыва детей на военную службу и их использования в боевых действиях и наказанию за эти действия, в частности путем :

a) включения в свое уголовное законодательство конкретных норм, предусматривающих эффективные и оказывающие сдерживающее воздействие наказания за вербовку детей и их использование в боевых действиях вооруженными группировками;

b) обеспечения применения наказаний за действия, нарушающие Факультативный протокол, и проведения расследований и эффективного привлечения к уголовной ответственности правонарушителей, в том числе лиц из числа командного состава;

c) принятия плана действий в соответствии с резолюциями 1539 (2004 год), 1612 (2005 год) и 1882 (2009 год) Совета Безопасности и обеспечения его эффективной реализации;

d) развертывания дополнительных сил полиции в Дарфуре ;

e) выделения достаточных финансовых и людских ресурсов правительству Южного Судана с целью укрепления его потенциала по эффективному реагированию на нападения ГАС и обеспечения освобождения похищенных детей.

Экстерриториальная юрисдикция

25. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о том, может ли государство-участник согласиться с экстерриториальной юрисдикцией в случаях, связанных с правонарушениями, предусмотренными Факультативным протоколом.

26. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство с целью установления экстерриториальной юрисдикции за преступления, предусмотренные Факультативным протоколом.

V. Защита, восстановление и реинтеграция

Разоружение, демобилизация и реинтеграция

27. Комитет с признательностью отмечает усилия государства-участника, направленные на проведение разоружения, демобилизации и реинтеграции детей, завербованных в вооруженные группировки или использовавшихся в боевых действиях в Дарфуре и в Южном Судане. В частности, он приветствует сотрудничество между комиссиями Северного и Южного Судана по разоружению, демобилизации и реинтеграции, направленное на реинтеграцию детей-комбатантов в Абузе, Южном Кордофане и районе Абьей. Вместе с тем Комитет обеспокоен медленным продвижением процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, что, в частности, является следствием ограниченности выделенных на эти цели финансовых ресурсов. Он также выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что устойчивая реинтеграция по-прежнему сопряжена с трудностями, вызываемыми повсеместной и крайней бедностью в регионе, из-за которой многие демобилизованные дети добровольно возвращаются в вооруженные группировки.

28. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) выделять достаточные финансовые средства для проведения процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции ;

b) бороться с повсеместной бедностью, являющейся одной из причин для вербовки демобилизованных детей-комбатантов в вооруженные группировки, в частности путем реализации эффективной стратегии по сокращению масштабов бедности;

c) реализовать в полном объеме подписанный 20 ноября 2009 года Народно-освободительной армией Судана (НОАС) План действий, в котором содержатся обязательства о выводе из состава НОАС всех детей в течение одного года после его подписания.

Помощь в физическом и психологическом восстановлении

29. Комитет с озабоченностью отмечает ограниченный характер помощи в физическом и психологическом восстановлении демобилизованных детей-комбатантов. Комитет особо обеспокоен отсутствием специализированного медицинского ухода для девочек, которые ранее имели отношение к вооруженным группировкам и многие из которых являются жертвами сексуального насилия.

30. Комитет рекомендует государству-участнику придать приоритетное значение по отношению об оказании

помощи в физическом и психологическом восстановлении детей-комбатантов, в том числе положению о специальном медицинском уходе для девочек, ставших жертвами сексуального насилия. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику выделять достаточные людские и финансовые ресурсы на программу восстановления.

Обращение с детьми, связанными с вооруженными группировками

31. Комитет крайне обеспокоен тем, что дети-комбатанты подвергаются преследованиям за участие в боевых действиях, в том числе в связи с нападениями на Омдурман, Хартум в мае 2008 года. Приветствуя информацию государства-участника о том, что все арестованные в связи с инцидентом в Омдурмане дети были помилованы декретом президента, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что с ними преимущественно обращались как с виновными, а не как с жертвами, при этом некоторые из них были приговорены к смертной казни.

32. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

- a) упразднить в соответствии с законом смертную казнь и пожизненное тюремное заключение за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18 лет;
- b) обеспечивать, чтобы меры по привлечению к ответственности детей, подозреваемых в совершении преступлений, принимались в наихудших интересах ребенка и с учетом их возраста на время предполагаемого совершения преступления, прививали бы им чувство собственного достоинства и были направлены на поддержку их реинтеграции и потенциала, позволяющего им играть конструктивную роль в обществе;
- c) при определении, какая процедура привлечения к ответственности отвечает наилучшим интересам ребенка, рассматривать с учетом возможности применения мер, альтернативных судебному разбирательству;
- d) гарантировать применение стандартов отправления правосудия для несовершеннолетних ко всем детям в пределах своей юрисдикции и обеспечивать оперативное и беспристрастное проведение любых судебных разбирательств в соответствии с международными стандартами справедливого судебного разбирательства;
- e) предоставлять всем детям адекватную, бесплатную и независимую правовую помощь;
- f) информировать родителей или близких родственников о месте нахождения ребенка под стражей и разрешить контакты с ним;
- g) гарантировать детям периодический и беспристрастный пересмотр вопроса об их содержании под стражей;
- h) обеспечить, чтобы содержащиеся под стражей дети имели доступ к независимому механизму подачи и рассмотрения жалоб и чтобы сообщения о жестоком, бесчеловечном и унижающем достоинство обращении с содержащимися под стражей детьми расследовались беспристрастным образом;
- i) проводить все судебные разбирательства по уголовным делам в отношении детей в судах для несовершеннолетних, а не в военных судах;
- j) прибегать к помещению детей под стражу лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого периода времени;
- k) организовать для специалистов, работающих в системе отправления правосудия по делам несовершеннолетних, подготовку на основе положений Конвенции, факультативных протоколов к ней, других соответствующих международных стандартов и замечания общего порядка Комитета № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

Экспорт оружия

33. Комитет отмечает отсутствие информации о том, запрещает ли законодательство государства-участника продажу или передачу оружия в страны, о которых известно, что в них происходит или может потенциально происходить вербовка или использование детей в боевых действиях.

34. Комитет рекомендует государству-участнику ввести специальный запрет на продажу или передачу оружия в те страны конечного назначения, в которых может проводиться или уже проводится набор детей в вооруженные силы или группы или их использование в боевых действиях.

VI. Международная помощь и сотрудничество

Международное сотрудничество

35. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в соответствии с законами государства-участника сотрудничество с Международным уголовным судом по сути дела поставлено вне закона, несмотря на принятие Советом

Безопасности резолюции 1593 (2005 год) с призывом к государству-участнику в полном объеме сотрудничать с Международным уголовным судом и его Обвинителем.

36. Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 1593 (2005 год) в полном объеме сотрудничать с Международным уголовным судом и его Обвинителем и оказывать им необходимую помощь.

37. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о сотрудничестве со странами региона по вопросам пресечения деятельности ГАС в Южном Ливане, включая ее нападение на гражданских лиц и похищение детей с целью вербовки.

38. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять сотрудничество с соседними странами с целью принятия эффективной стратегии по борьбе с практикой ГАС по похищению детей и их вербовки в Южном Судане, особенно в Западной и Центральной Экватории. Он предлагает государству-участнику представить информацию о реализации настоящей рекомендации в своем следующем периодическом докладе, представляемом в рамках Конвенции.

39. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять сотрудничество с Специальным представителем Генерального секретаря по вопросам детей и вооруженных конфликтах с целью эффективного осуществления в пределах своей юрисдикции резолюций 1612 (2005 год) и 1882 (2009 год) Совета Безопасности.

VII. Последующие меры и распространение информации

40. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения всестороннего осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем препровождения их главе государства, Верховному суду, парламенту, соответствующим министерствам и местным органам власти для рассмотрения в установленном порядке и последующих действий.

41. Комитет рекомендует широко распространить среди широкой общественности и в первую очередь среди детей тексты первоначального доклада, представленного государством-участником, и заключительных замечаний, принятых Комитетом, с тем чтобы инициировать общее обсуждение и повысить осведомленность по вопросам, касающимся Факультативного протокола, обеспечить его осуществление и мониторинг.

VIII. Следующий доклад

42. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, который должен быть представлен 1 октября 2015 года в соответствии со статьей 44 Конвенции.